

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 03

作成地(Place):Tokyo

**ニ依頼主 (Sender):**

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical Official Mall

## Time 24 Building

2-4-32 Aom i

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

**お届け先 (Addressee)**

Kim Hakwon

Kim Hakwon

Room 1505, Building 2, 52,  
Sadang-ro 17-gil, Dongjak-gu, Seoul (Sadang-dong,

Daelim Apartment)

07005, KOREA

TEL 010-4131-1457

FAX 010-4131-1457

郵便物番号 (Mail Item No.): EN249601213JP

**送達手段 (Shipped Per) :**E M S

## 支払い条件(Terms of Payment)

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)

Invoice No.

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 5.19           | USD 15.57             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 3                |                    | USD 15.57             |

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名 (Signature)**



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 2 4 9 6 0 1 2 1 3 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 249 601 213 JP

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                  |  |                                                       |  |                                        |  |                                             |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|--|---------------------------------------------|--|
| From(Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                              |  | 受付年月日 Date mailed<br>年(Year) 月(Month) 日(Date)<br>2023 04 03                                                                      |  | 損害要償額                                                 |  | 郵便料金                                   |  | 諸料金                                         |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                           |  | Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                       |  | Tel +82-70-8094-1892 FAX                              |  | 合計金額 Postage Paid                      |  |                                             |  |
| To (Addressee) Name & Address                                                                                                                                                                                            |  | Kim Hakwon<br>Kim Hakwon<br>Room 1505, Building 2, 52,<br>Sadang-ro 17-gil, Dongjak-gu, Seoul (Sadang-dong,<br>Daelim Apartment) |  | Postal Code 07005                                     |  | Country KOREA                          |  |                                             |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                               |  | HSコード HS tariff number                                                                                                           |  | 内容品の原産国 Country of origin of goods                    |  | 内容品の個数 Number of items contained       |  | 正味重量 Net weight g                           |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                  |  |                                                       |  | 3                                      |  | USD15.57                                    |  |
| 内容品の種類 Contents type                                                                                                                                                                                                     |  | TEL 010-4131-1457<br>FAX 010-4131-1457                                                                                           |  | 内容品の価格 Value                                          |  | TEL 010-4131-1457<br>FAX 010-4131-1457 |  |                                             |  |
| <input type="checkbox"/> 贈物 Gift                                                                                                                                                                                         |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample                                                                                  |  | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods |  | <input type="checkbox"/> その他 Others    |  | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods |  |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods                                                                                                                                                                              |  | <input type="checkbox"/> 書類 Documents                                                                                            |  | 日本円換算合計 (円) Total Value                               |  | 1557 Yen                               |  |                                             |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                  |  |                                                       |  |                                        |  |                                             |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。<br>(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                           |  | この郵便物は<br>Number of this pieces                       |  | 番目 / 個中<br>Total number of pieces      |  |                                             |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                  |  |                                                       |  |                                        |  |                                             |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                    |  |                      |  |                |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy②)<br>正に受領いたしました。                                                                                                             |  | Country KOREA        |  | 日付印 Date Stamp |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>(Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | JAPAN                |  | FAX            |  |
| 135-0064                                                                                                                                           |  | TEL +82-70-8094-1892 |  |                |  |
| 【社員の方へ】<br>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。                                                                                                                   |  |                      |  |                |  |



\* E N 2 4 9 6 0 1 2 1 3 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 249 601 213 JP

|                                                                                                                                                                                      |  |                                        |  |                                         |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|--|-----------------------------------------|--|
| EMS受付局控 (Post office's copy)                                                                                                                                                         |  | Country KOREA                          |  | 日付印 Date Stamp                          |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                       |  | JAPAN                                  |  | FAX                                     |  |
| 135-0064                                                                                                                                                                             |  | TEL +82-70-8094-1892                   |  |                                         |  |
| 内容品詳細                                                                                                                                                                                |  | HSコード                                  |  | 原産国                                     |  |
| Health food                                                                                                                                                                          |  |                                        |  |                                         |  |
| 個数                                                                                                                                                                                   |  | 3                                      |  | 正味重量                                    |  |
| 価格                                                                                                                                                                                   |  | USD15.57                               |  | 損害要償額 (円)                               |  |
| TEL 010-4131-1457                                                                                                                                                                    |  | FAX 010-4131-1457                      |  | 郵便料金 (円)                                |  |
| TEL 010-4131-1457                                                                                                                                                                    |  | FAX 010-4131-1457                      |  | 諸料金 (円)                                 |  |
| TEL 010-4131-1457                                                                                                                                                                    |  | FAX 010-4131-1457                      |  | 合計 (円)                                  |  |
| TEL 010-4131-1457                                                                                                                                                                    |  | FAX 010-4131-1457                      |  | 日本円換算合計 (円)                             |  |
| TEL 010-4131-1457                                                                                                                                                                    |  | FAX 010-4131-1457                      |  | 1557                                    |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                        |  |                                        |  |                                         |  |
| 内容品の種類                                                                                                                                                                               |  | TEL 010-4131-1457<br>FAX 010-4131-1457 |  | 内容品の価格                                  |  |
| <input type="checkbox"/> 贈物                                                                                                                                                          |  | <input type="checkbox"/> 商品見本          |  | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 販売品                                                                                                                                              |  | <input type="checkbox"/> その他           |  | <input type="checkbox"/> 返送品            |  |
| <input type="checkbox"/> 返送品                                                                                                                                                         |  | <input type="checkbox"/> 書類            |  |                                         |  |
| 日本円換算合計 (円)                                                                                                                                                                          |  | 1557                                   |  |                                         |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                        |  |                                        |  |                                         |  |
| 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。<br>(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |  | この郵便物は<br>Number of this pieces         |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です                                                                                                                                                                      |  |                                        |  | 番目 / 個中<br>Total number of pieces       |  |



10年保存

受付局控



\* E N 2 4 9 6 0 1 2 1 3 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。  
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)